



## Mairie de Bouzigues

# Le Petit Echo Bouzigaud

bimestriel juillet-août 2018

N° 237

### Édito du maire

#### COUP DE PROJECTEUR SUR L'OSTRÉICULTURE

Les assises de la Pêche et des Produits de la Mer se sont déroulées à Sète les 14 et 15 juin 2018. Monsieur TRAVERT, ministre de l'Agriculture est venu à la rencontre des ostréiculteurs de Bouzigues en visitant l'exploitation de la famille ROQUES. Après avoir découvert les tables sur l'étang et les techniques d'élevage, le conditionnement et la vente lui ont été détaillés à son retour au mas. Le ministre a ensuite pu déguster pour son plus grand plaisir le produit.



Etaient également présents Monsieur le Préfet Pierre POUESSEL, Monsieur LUBRANO, Président du CEPRALMAR, les députés des différentes circonscriptions, Monsieur François COMMEINHES, Président de l'Agglomération, les organisations professionnelles avec Monsieur Patrice LAFONT, nouveau président du CRCM.

Le site et le travail sur l'Étang les ont passionnés au point que la visité qui devait durer 20 minutes a duré plus d'une heure.

#### LA COMMUNE INVESTIT

Le vendredi 29 juin, la commune de BOUZIGUES a acquis l'ancien centre de contrôle technique, fermé depuis de nombreux mois. Celui-ci appartenait à M. POTAVIN, qui fut le premier à occuper cette fonction à Bouzigues. Cette ancienne parcelle communale, cédée à M. POTAVIN pour l'exploitation, revient dans le giron communal.

L'achat de cette parcelle permettra l'extension de la Caserne des Pompiers, avec, notamment une salle de réunion, la création de douches et vestiaires conformes, suite à la féminisation des sapeurs-pompiers volontaires.

La commune est donc dorénavant propriétaire de trois parcelles contiguës qui accueillent les Services Techniques, l'« AIDER » (association installation à domicile d'épuration rénale), la Caserne des Pompiers et le contrôle technique, composé d'un bâtiment à usage industriel et artisanal avec un terrain attenant de 978 m<sup>2</sup>.

#### TRAVAUX

● LE CHEMIN DU CLAP : des travaux préliminaires ont lieu en sous face par tous les intervenants obligatoires. La route ne pourra plus être ouverte durant les cinq prochaines années.

Une présentation du projet se fera courant du mois de septembre avec tous les riverains et toutes les personnes désireuses de

participer à cette réunion.

● Plage : de nouvelles toilettes sont installées sur les deux plages. Le périmètre de protection va être posé incessamment à l'aide de bouées pour une baignade en toute sécurité.

● Un portique va être installé sur le chemin qui mène à la Crique de l'Angle afin de privilégier cette zone naturelle et éviter le stationnement des camping-cars.

● Afin d'accueillir dans les meilleures conditions les plaisanciers et autres visiteurs, deux locaux à vélos, avec possibilité de fermeture par cadenas, ont été installés par l'Agglo à proximité de la station d'avitaillement.

#### PAVILLON BLEU

Le village a fêté son nouveau pavillon bleu 2018. C'est un label environnemental et touristique international décerné annuellement à des communes et ports de plaisance qui font des efforts en matière de gestion environnementale. C'est le cas pour le port de Bouzigues.

#### LA DÉMARCHE «RESOPOUCE»

La communauté d'agglomération souhaite mettre en place UNE APPLICATION DE CO-VOITURAGE CONCERNANT LES 14 COMMUNES. C'est un système d'auto-stop organisé et sécurisé par un système d'inscription pour les passagers et les conducteurs.

Nous vous expliquerons plus en détails le fonctionnement.

Dans un premier temps, des panneaux seront installés sur notre commune à hauteur de la route départementale et deux autres points à l'intérieur du village. Le but est de partager nos trajets quotidiens facilement et en toute sécurité, c'est écologique. Un conducteur + un auto stoppeur = empreinte carbone/2. Cela rend service. Appli à suivre...

Je terminerai cet édito en vous souhaitant un très bel été.

Le soleil et la chaleur sont au rendez vous si vous restez parmi nous.

De nombreuses manifestations devraient vous réjouir, que je vous laisse découvrir dans le supplément de ce petit écho. Je ne parlerai que de la petite dernière toute fraîche, le «Ventri-gliss», toboggan aquatique qui sera installé le 21 juillet dans la descente du Belvédère pour la joie des petits et des grands...

Je pense que le spectacle vous réjouira aussi.

Venez nombreux à cet après midi récréatif et humide !

*Bien à vous  
Votre Maire  
Eliane Rosay*



# SUJET D'ACTUALITÉ

## CIRCULATION

Par arrêté municipal du 24 janvier 2018, la circulation sur la commune de Bouzigues est limitée à 30 km/heure.

Les dispositions de cet arrêté sont applicables dès l'implantation de la signalisation correspondante.

### Pourquoi cette décision ?

«La voirie n'est pas qu'un support de déplacements, c'est aussi le support des réseaux techniques, d'activité économique, un vecteur d'image, un support de communication, un lieu culturel et ludique».

La voirie et les places du village peuvent devenir «le jardin de la vie communale», nous pouvons y partager nos modes de déplacement : vélo, poussette, piéton, voiture, chaise électrique; mais aussi y cohabiter, y



échanger, y partager nos expériences ou y jardiner.

Sur les rues et les routes, les adeptes de la vitesse ont jusqu'ici gagné sur les artisans de la lenteur, nous pouvons désormais regarder les choses différemment. La taille du village nous permet de nous déplacer en douceur et de proposer des lieux de partage.

Et si ... on cultivait nos fraises et notre persil ensemble ?

Et si ... on allait faire nos courses en vélo ?

Et si ... on partagerait un pédibus pour aller à l'école ?

Et vous, que voudriez-vous partager ?

La semaine du 22 au 26 septembre, c'est le Festival de l'Éco mobilité.

Rencontres, animations et échanges seront d'actualité.

## ASSOCIATIONS

### PAS DE PAUSE ESTIVALE POUR LA BIBLIOTHÈQUE !

L'équipe de bénévoles sera heureuse de vous accueillir durant l'été aux horaires suivants : le mercredi de 15h00 à 18h00 et le samedi matin de 10h00 à 12h00, et pour le SCRABBLE le vendredi de 14h00 à 17h00. Vous pourrez y retrouver



de nombreux ouvrages dans une ambiance de tranquillité, de convivialité et d'un peu de fraîcheur dans son jardin de lecture ! Toutes les générations sont les bienvenues, les vacanciers également.

### LA FOIRE AUX HÛÎTRES

C'est la dernière ligne droite pour la préparation de la Foire aux Huîtres et autres produits du terroir. Ces deux jours de fête au bord de l'étang de Thau durant lesquels les conchyliculteurs, les viticulteurs, les artisans et producteurs locaux feront partager la passion de leur métier et goûter leurs produits au public, des associations du village feront découvrir leur pratiques ( voile, voiles latines, amis du musée...), le CPIE Bassin de Thau et CEPRALMAR nous donneront des clés pour comprendre les enjeux de l'environnement de la lagune, le village et ses visiteurs pourront flâner, écouter, s'amuser grâce aux groupes musicaux et aux animations tout au long de ces deux jours.

Voici un plan qui présente les nouvelles idées et concepts du comité de la foire 2018.

Tout le village se mobilise pour que cette version 2018 soit une réussite, nous sommes en recherche de quelques bénévoles enthousiastes :

- Pour la circulation des visiteurs vers les parkings extérieurs.
- Pour l'accueil des groupes et en soutien des permanents.
- Pour le stand de la foire : tout d'abord des jeunes pour assurer le service, puis des bénévoles pour les postes de préparation : huîtres gratinées, moules frites, assiette de coquillages, tenue du



bar soit seize personnes, et une dizaine d'écaillers.

C'est grâce à la participation généreuse de ces bénévoles que cette fête sera une grande réussite, de quelques heures à deux jours, nous ajusterons les plannings de chacun !

**Merci de vous faire connaître dès que possible au 04 67 43 66 40 ou par mail [lafoireauxhuitres@gmail.com](mailto:lafoireauxhuitres@gmail.com).**

Une information plus précise sur les accès véhicules des Bouzigauds sera transmise la dernière semaine de juillet dans vos boîtes aux lettres.

# ENFANCE ET JEUNESSE

## CENTRE DE LOISIRS LE NAISSAIN

Cet été, le centre de loisirs le Naissain fera découvrir à vos enfants le monde de la rue, du 9 au 27 juillet 2018. Danse, théâtre, sport et grands jeux sont autant d'activités basées sur l'échange et la découverte.

- Un grand spectacle sera proposé aux habitants pour le vendredi 27 juillet : surveillez les affiches dans le village.
- Le partenariat avec le Yacht Club de Bouzigues perdure cette année et vous avez donc la possibilité d'inscrire votre enfant pour un stage nautique tous les matins de juillet (catamaran, paddle, voile, optimist...). Besoin d'infos ? N'hésitez pas à passer sur la structure.
- Pour finir, place aux séjours d'été ! Le groupe des 7/8 ans partira à Montoulieu accompagné par Cathy et Margaux (animatrice embauchée depuis juin et jusqu'à

la fin des vacances). Au programme, tir à l'arc, visite de la grotte des Demoiselles et canoë sur plan d'eau pour passer de belles nuits en mini-chalet.

Les grands (9 ans et plus) partiront à l'aventure à Saint-Bauzille-de-Putois avec Séverine et Sandra pour y faire escalade, visite de la grotte et grande randonnée de 6 kilomètres en canoë kayak dans les gorges de l'Hérault. Un grand jeu servira aussi de fil conducteur tout le long du séjour et nos aventuriers de l'extrême dormiront dans des tentes canadiennes.

L'équipe vous souhaite une belle fin d'année scolaire et vous donne rendez-vous sur la structure pour tout renseignement concernant nos programmes d'activités et/ou l'inscription de votre enfant.

A bientôt au Naissain !

## RETOUR A LA SEMAINE DE 4 JOURS

Pour les écoliers de Bouzigues, septembre 2018 voit le retour de la semaine de 4 jours. Les horaires d'enseignement seront les suivants : 8h30 à 12h00 et 14h00 à 16h30. L'accueil périscolaire aura lieu de 7h30

à 8h30, de 12h00 à 14h00 et de 16h30 à 18h30. La plage horaire des mercredis et durant les vacances scolaires a été allongée afin d'offrir un meilleur service aux parents : 8h00-18h30.

## PORTAIL FAMILLE

L'utilisation du portail famille, expérimenté depuis avril et en fonction depuis mai 2018 démarre progressivement avec 5 connexions par jour, 1529 inscriptions en ligne au mois de mai et 28 paiements en ligne pour le mois de juin. Pour ceux qui ne sont pas encore adeptes, n'hésitez pas à vous rapprocher d'Isabelle ou Séverine au bureau de l'accueil de loisirs pour qu'elles vous expliquent le fonctionnement et vous donnent

vos identifiants et mot de passe. Ce portail est très simple d'utilisation. En procédant aux inscriptions de chez vous à tout moment de la journée et de la semaine, cela dégage du temps à tous pour des rencontres plus centrées autour de vos enfants et de leurs activités lors de vos passages à l'accueil de loisirs. N'hésitez pas à aller faire une cyber visite et voir les programmes de cet été sur <http://bouzigues.portail-defi.net>

# CCAS

## NAVETTES DE NOS SENIORS

Laissons passer l'été ! La reprise des navettes vers le marché de Mèze fera sa rentrée le jeudi 6 septembre à 9h30. Pour rappel, le CCAS de la commune met en place un aller/retour à Mèze à raison de deux jeudis par mois pour les Seniors qui n'ont pas de moyen de locomotion. Pratique pour se rendre au marché ! Le

point de ramassage se fait à la Mairie, place de l'Église ou rue Croix de la Mission. N'oubliez pas de vous faire inscrire en mairie quelques jours avant, le nombre de places étant limitées.

Inscriptions au 04.67.78.30.12

## RANDO DU JEUDI

Septembre accueillant encore de belles journées ensoleillées, il vous faudra attendre début octobre pour reprendre la marche conviviale menée par Gégé, au même rythme que les navettes du jeudi. Pour ceux qui sont intéressés, le rendez-vous est donné le jeudi 6

octobre à 14h00 dans le jardin de la Mairie. N'oubliez de vous équiper d'une casquette ou d'un chapeau, de chaussures de marche et d'emporter avec vous une bouteille d'eau !...

# INFOS PRATIQUES

## NUISANCES SONORES, QUE DIT LA LOI ?

Entre 22 heures et 7 heures, le bruit est interdit en semaine. Le week-end, il est généralement interdit de commencer des activités bruyantes avant 10 heures et elles ne doivent pas se poursuivre l'après-midi. Mais une réglementation peut être spécifique à chaque commune. Attention cependant, la loi reste la loi. Prévenir ses voisins ne vous donne pas un passe-droit. Si vos voisins se manifestent, écoutez ces derniers. Pour en savoir plus, vous pouvez consulter sur Internet le **décret n°2006-1099 du 31 août 2006 relatif à la lutte contre les bruits de voisinage entre autre.**

Depuis le 12 février dernier, les infractions liées au tapage nocturne ou aux nuisances sonores de voisinage sont désormais punies d'une amende forfaitaire de 68€ (contravention de 3ème classe). En cas de plainte,

plus besoin d'attendre la décision du juge pour fixer la sanction. **Après avoir constaté la réalité du problème, les forces de l'ordre pourront donc infliger aux contrevenants, une amende de 68€.** A défaut de règlement dans les 45 jours, ils devront s'acquitter d'une amende majorée (montant : 180€). Cette simplification devrait rendre plus efficace la lutte contre un phénomène qui suscite de nombreux contentieux.

Mais avant d'en arriver là, essayons de nous respecter les uns les autres. L'été ouvre ses portes et par la même occasion nos fenêtres. Musiques rap ou disco, scènes de ménage, encouragements des supporters de la coupe du Monde... pensons à nos voisins et modérons nos nuisances sonores !

## DEUX NOUVEAUX COMMERCES OUVRONT À BOUZIGUES POUR LE PLAISIR DES GOURMANDS

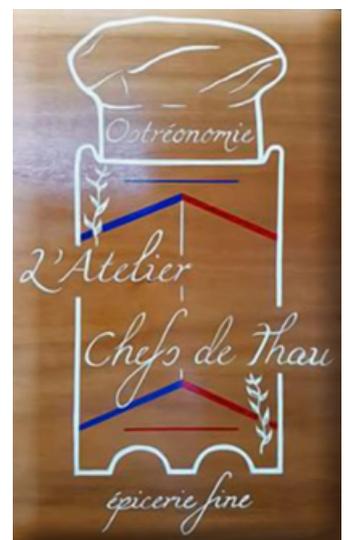
«*Justine au pays des Glaces*» va ouvrir ses portes début juillet au 47 avenue Louis Tudesq.



Vous pourrez y déguster des glaces fermières de la ferme du Bosc (glaces Audeline), des granités, mais aussi des jus de fruits du Verger de Thau, des limonades artisanales de la brasserie d'Olt, du café artisanal cuit à l'ancienne au bois et autres gourmandises produites localement.

«*L'atelier Chefs de Thau*», 8 rue de la République, qui vous proposera dès juillet : *Croustinade, Croustithau, Croustitielle, tielles à l'huître* ainsi qu'un rayon d'épicerie fine produite localement.

Contact :  
Maëva et Cathy ANTUNES  
06.15.41.03.06



## CHANGEMENT D'HORAIRES AU CABINET MÉDICAL.

À compter du 1er juillet, le cabinet médical sera ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 14h00 à 18h30, le samedi de 9h00 à 11h30.

Les prises de RDV avec le médecin de votre choix se font sur [www.1cliclodoc.com](http://www.1cliclodoc.com)

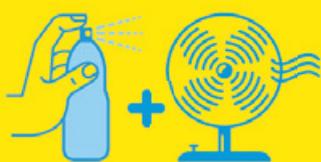
Un médecin sera présent sur le cabinet pour vous recevoir sans rendez-vous, aux horaires d'ouverture ci-dessus.





## CANICULE, FORTES CHALEURS

ADOPTÉZ LES BONS RÉFLEXES



Mouiller son corps  
et se ventiler



Maintenir sa maison  
au frais : fermer  
les volets le jour



Donner et prendre  
des nouvelles  
de ses proches



Manger en  
quantité suffisante



Ne pas boire  
d'alcool



Éviter les efforts  
physiques

### BOIRE RÉGULIÈREMENT DE L'EAU

**EN CAS DE MALAISE, APPELER LE 15**

Pour plus d'informations : **0 800 06 66 66** (appel gratuit depuis un poste fixe)  
[www.sante.gouv.fr/canicule](http://www.sante.gouv.fr/canicule) • [www.meteo.fr](http://www.meteo.fr)



# CULTURE ET PATRIMOINE

## UNE NOUVELLE EXPOSITION AU MUSÉE DE L'ÉTANG DE THAU : «ÇA NOUS PEND AU NEZ !»

Du 5 juillet au 30 novembre 2018.

«Lorsque j'ai investi mon atelier en 2012, je ne pensais pas que le contexte affecterait à tel point mes pratiques: dessin, peinture et volume, l'étang de thau, territoire liquide s'est peu à peu infiltré dans mon travail jusqu'à en devenir le matériau premier...»

Cédric TORNE, plasticien diplômé de l'école supérieure des beaux-arts de Montpellier.



## RÉCITAL DE GUITARE

Le guitariste Médéric donnera un concert en l'église Saint Jacques de Bouzigues le dimanche 19 août à 18h00. Son répertoire est diversifié, tantôt flamenco espagnol, tantôt baroque ou sud américain.

Droit d'entrée :10€; gratuit pour les moins de 12 ans.

La billetterie se tiendra ouverte le jour même à 17h00, à l'entrée de l'église.

Réservations par téléphone au 06.73.73.63.71

## LE 16 JUILLET LE FESTIVAL DE THAU S'INVITE À BOUZIGUES

Les festivals sont des moments attendus par tous ceux qui aiment goûter «l'esprit festival». Le Festival de Thau cultive sa singularité et laisse cette année une place importante au texte, à la poésie et à la langue française. Intergénérationnel, il tente de se démarquer dans une région qui accueille de nombreux festivals, en préservant la dynamique engagée depuis 28 ans sur un territoire exceptionnel au bord de la lagune de Thau...

Seul festival d'Occitanie certifié pour son éco-responsabilité, le Festival de Thau se distingue par un engagement résolu en matière de développement durable, tant dans ses pratiques concrètes que dans sa programmation...

Enfin, fidèle à ses engagements, le Festival de Thau, réserve une part significative à la scène régionale et en particulier aux créations du Silo, centre de création coopératif dédié aux musiques du monde et traditionnelles en région Occitanie... »

Monique Teyssier

Directrice artistique

A partir de 19h00, sur la place du Belvédère

Au programme :

19h30 : Ouverture de la soirée avec les **Percussions du monde** des stagiaires de l'école de musique de Mèze.

20h : **4Lands** - création Trio Zéphyr & Germain Lebot - Création régionale Le Silo

21h30 : **Puerto Candelaria** - Colombie

16 ► 24 JUILLET 2018

FESTIVAL DE THAU

28<sup>e</sup> édition

Musiques d'ici et d'ailleurs,  
éco-dialogues, village des rencontres

MÈZE (34) + BOUZIGUES - ABBAYE DE VALMAGNE  
MONTBAZIN - BALARUC-LES-BAINS

www.festivaldethau.com  
04 67 18 70 83

événement éco-responsable

Photo: Ph. Bourgeois / Graphisme, www.festivaldethau.com

# REGARDS SUR ...



Brocante de Pentecôte - 21 mai 2018



Dégustation au caveau de Noilly Prat  
Présence de Christophe CASTANER  
Chef du parti présidentiel  
Échanges avec les élus des territoires



Cérémonie commémorative du 8 mai



Kermesse villageoise - 9 juin 2018



Swim run / Triathlon - 9 et 10 juin 2018



Concert jazz manouche - fête de la Saint Pierre



Fête des plaisanciers



Commémoration du 18 juin



Remise grades judo



Pavillon bleu



Fête de la Saint Pierre

# SPORT

## 2<sup>ÈME</sup> ÉDITION DU RAID MOULES PADDLE

La 2<sup>ème</sup> édition du Raid Moules Paddle organisée par le Yacht Club de Bouzigues aura lieu le samedi 1er septembre 2018, juste avant la rentrée des classes. Au programme de la matinée : jeux et balade en paddle pour les enfants, séance de paddle-yoga pour tous avec Béatrice. Les raids en stand-up-paddle se dérouleront sur l'après-midi pour les plus grands (ados et adultes). De courte et moyenne distance, ils seront adaptés à tout niveau de pratique, du débutant au confirmé! Cette

journée sera clôturée par une brasucade, offerte à chaque participant.

Retrouvez toutes les informations sur [www.yacht-club-bouzigues.com](http://www.yacht-club-bouzigues.com) et surtout pensez à vous inscrire sur notre site dès le début juillet, pour réserver votre paddle car les places disponibles le jour J seront limitées. Nous vous souhaitons un très bon été et vous attendons nombreux et joyeux le 1<sup>er</sup> septembre !

## CALENDRIER JUILLET / AOÛT

### JUILLET

- **du 6 au 15.07 : Exposition de peinture Atelier Claire ATON** - Maison des Gens de l'Étang - Entrée libre
- **13.07 : Fête Nationale** - Retraite aux Flambeaux / Feu d'artifice - à 19h00 Bal des Pompiers - place du Belvédère.
- **14.07 : Jeux du 14 juillet** - 11h sur le port / Tournoi de Quilles féminin à 17h00
- **16.07 : Soirée d'ouverture du Festival de Thau** - à 19h00 place du Belvédère
- **21.07 : «Ventri'gliss»** - Toboggan aquatique de 14h à 19h - descente du Belvédère (de 7 à 77 ans)
- **21.07 : Soirée festive du Club Nautique de Bouzigues** - 19h00 - place du Belvédère
- **21/22.07 : Ball Trap** - sur le Domaine de Lafarge
- **du 23 au 29.07 : Exposition de peinture de Mme Marie Rosello** - Maison des Gens de l'Étang - Entrée libre
- **25.07 : Tournée Départementale d'Été Sport Hérault** - de 10h à 18h00 - sur la plage de la Trémie (Beach volley / Baby gym / Lecture)
- **du 27 au 29.07 : Fête de la Saint Jacques** - sur la promenade des Beauces.
- **28.07 : Concours de pétanque «Challenge Caballé»** - 15h00 - promenade des Beauces
- **28.07 : Soirée festive du Carnaval Bouzigaud** - 19h00 - place du Belvédère

### AOÛT

- **04 et 05.08 : Foire aux Huîtres et Autres Produits du Terroir** - samedi ouverture à 12h00 / dimanche ouverture à 10h00
- **10.08 : Animation d'astronomie «Ciel mon Ami»** - à partir de 17h00 - sur la promenade des Beauces
- **11.08 : Loto plein air** - 17h00 - sur la place du Belvédère
- **11.08 : Soirée festive des Amis de la place Clemenceau** - 20h00 - place du Belvédère
- **15.08 : Brocante** - de 8h00 à 18h00 - promenade des Beauces.
- **19.08 : Récital de guitare avec «Médéric»** - à 18h00 - Église Saint-Jacques
- **du 24.08 au 02.09 : Exposition de peinture du CLAP** - Maison des Gens de l'Étang - entrée libre
- **25.08 : Tournoi de joutes** - 17h30 - sur le Port
- **25.08 : Soirée festive du Carnaval Bouzigaud** - 20h00 - place du Belvédère

### SEPTEMBRE

- **01.09 : 2<sup>ème</sup> Raid Moules Paddle**